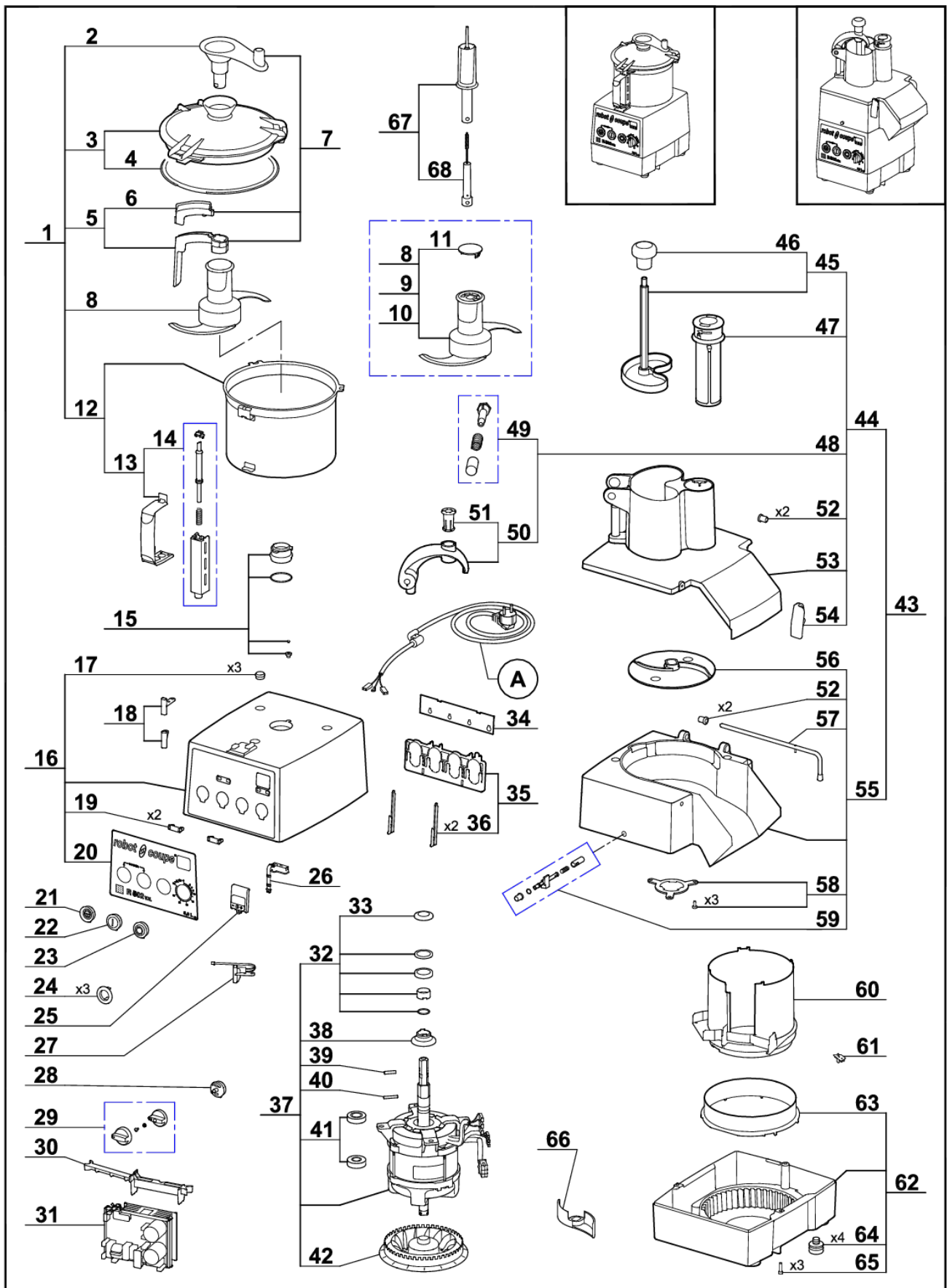


robotcoupe®

R 502 V.V.G

S/N = - X X X - - - - -

X X X = 815



Index Référence Article			Tarifs
1	27320	CUTTER ACCESSORY R502G	856,00 €
2	49430	SCRAPER HANDLE ASSEMBLY RANGE 5-7	84,20 €
3	29341	КРЫШКА КУТТЕРА	159,60 €
4	117100S	УПЛОТНИТЕЛЬ КРЫШКИ	42,00 €
5	49431	SCRAPER ARM ASSEMBLY R5G-R502G-R7-R752	58,60 €
6	49432	LID SCRAPER ASSEMBLY RANGE 5-7	15,30 €
7	49552	SCRAPER ARM + HANDLE ASSEMBLY R5G-R502G-R7-R752	91,00 €
8	27303	STRAIGHT BLADE PLASTIC KNIFE R502G/R752/R5G/R7	222,00 €
9	27304	FINE SERRATED BLADE PLASTIC KNIFE R502G/R752/R5G/R7	240,00 €
10	27305	SERRATED BLADE PLASTIC KNIFE R502G/R752/R5G/R7	240,00 €
11	49434	KNIFE CAP ASSEMBLY R5-R502G-R7-R752	Свяжитесь с нами
12	49469	CUTTER BOWL ASSEMBLY R5-R502-R5G-R502G	660,00 €
13	49470	BOWL HANDLE ASSEMBLY R5G-R502G-BLIXER 5G	91,10 €
14	49471	SAFETY ROD ASSEMBLY R5G-R502G-BLIXER5G	38,40 €
15	49438	SEAL SUPPORT ASSEMBLY RANGE 5-7	Свяжитесь с нами
16	49475	MOTOR SUPPORT ASSEMBLY R502VVG	Свяжитесь с нами
17	49440	BOWL SUPPORT ASSEMBLY RANGE 5-7	11,20 €
18	49109	REED SWITCH VEG PREP ASSY R652	76,30 €
19	49441	FIXING CLIP ASSEMBLY RANGE 5-7	Свяжитесь с нами
20	49476	FRONT PLATE R502VVG	Свяжитесь с нами
21	49443	BLACK PULSE KNOB RANGE 5-7	Свяжитесь с нами
22	49444	GREEN KNOB OPERATION I RANGE 5-7	Свяжитесь с нами
23	49446	RED KNOB STOP RANGE 5-7	Свяжитесь с нами
24	49447	REMOVABLE COLLAR ASSEMBLY RANGE 5-7	Свяжитесь с нами
25	49448	TIMER ASSEMBLY RANGE 5-7	Свяжитесь с нами
26	49508	TIMER BEAM ASSEMBLY RANGE 5-7VV	Свяжитесь с нами

Index Référence Article			Tarifs
27	49449	CUTTER REED SWITCH ASSEMBLY RANGE 5-7	<i>Свяжитесь с нами</i>
28	49464	POTENTIOMETER AXLE ASSEMBLY RANGE 5-7VV	<i>Свяжитесь с нами</i>
29	49465	POTENTIOMETER HANDLE ASSEMBLY RANGE 5-7VV	<i>Свяжитесь с нами</i>
30	49466	VARIATOR SUPPORT ASSEMBLY RANGE 5-7VV	<i>Свяжитесь с нами</i>
31	39972	VARIATOR ASSEMBLY R4/R6VV	884,40 €
32	49450	SEAL RINGS ASSEMBLY RANGE 5-7	86,50 €
33	49454	STAINLESS STEEL MOTOR DEFLECTOR ASSEMBLY	<i>Свяжитесь с нами</i>
34	49468	CONTROL BOARD RANGE 5-7VV	<i>Свяжитесь с нами</i>
35	49452	PCB SUPPORT ASSEMBLY	14,10 €
36	29903	FIXING KEY (X2)	10,00 €
37	49474	MOTOR ASSEMBLY 4 POLES H80 230/50/3	<i>Свяжитесь с нами</i>
38	49453	MOTOR DEFLECTOR ASSEMBLY RANGE 5-7	<i>Свяжитесь с нами</i>
39	110308S	ОСЕВОЙ ШТИФТ ДВИГАТЕЛЯ	6,00 €
40	49455	DEFLECTOR DRIVE PIN RANGE 5-7	<i>Свяжитесь с нами</i>
41	39819	КОМПЛЕКТ УПЛОТНИТЕЛЕЙ	85,70 €
42	49477	FAN ASSEMBLY RANGE 5-7VV	22,80 €
43	27321	VEGETABLE PREPARATION ACCESSORY R502G	1 050,00 €
44	49532	VEG PREP CONTINUOUS FEED LID ASSEMBLY R502G	<i>Свяжитесь с нами</i>
45	39701	ТОЛКАТЕЛЬ: КОМПЛЕКТ	174,90 €
46	117452S	ГОЛОВКА ТОЛКАТЕЛЯ	11,60 €
47	49212	EXACTITUBE PUSHER CL50E/CL50E ULTRA	39,00 €
48	39824	КОМПЛЕКТ НАПРАВЛЯЮЩИХ ЭЛЕМЕНТОВ+ОСЬ	134,40 €
49	39704	ВЕДУЩАЯ ОСЬ: КОМПЛЕКТ	68,80 €
50	39826	КОМПЛЕКТ НАПРАВЛЯЮЩИХ ЭЛЕМЕНТОВ	211,20 €
51	100638S	НАПРАВЛЯЮЩАЯ ВТУЛКА	4,40 €
52	39705	ВТУЛКА С БУРТИКОМ: КОМПЛЕКТ	14,40 €
53	39823	ЧАША+ТОЛКАТЕЛЬ В СБОРЕ	315,20 €
54	49110	LID LATCH ASSY R652	100,90 €
55	49457	VEGETABLE SLICER BOWL ASSEMBLY R502G-R752	596,30 €
56	102690S	ДИСК-СБРАСЫВАТЕЛЬ СЕРОГО ЦВЕТА	24,20 €
57	29061	КОМПЛЕКТ БЛОКИРУЮЩИХ ШТАНГ	40,90 €

Index Référence Article			Tarifs
58	59623	FIXING STAR ASSEMBLY R502D	<i>Свяжитесь с нами</i>
59	49458	LOCKING PLATE ASSEMBLY R502G-R752	47,70 €
60	49459	VENTILATION BAFFLE R502G-R752	<i>Свяжитесь с нами</i>
61	102920S	КАРТА ОПРЕДЕЛЕНИЯ СКОРОСТИ	38,50 €
62	49460	BASE ASSEMBLY RANGE 5-7	<i>Свяжитесь с нами</i>
63	49461	BASE EXTENSION DUCT RANGE 5-7	<i>Свяжитесь с нами</i>
64	39833	СЕРПЯ ОПОРА	11,80 €
65	59558	SCREW ASSEMBLY CHC M5X20 TRILOB GALVANIZED STEEL	<i>Свяжитесь с нами</i>
66	118420S	СБРАСЫВАТЕЛЬ КАПУСТЫ	24,80 €
67	49258	RANGE 5-7 PLASTIC KNIFE CLEANING KIT	43,00 €
68	49257	MOTOR AXIS CLEANING BRUSH ASSEMBLY	27,00 €
A	39699	POWER CORD EUR	42,10 €

CHECK LIST

R502 V.V.G, R702 V.V & R752 V.V /

R 5 V.V.G & R7 V.V. / Blixer 5 V.V.G & Blixer 7 V.V

Merci de renseigner l'ensemble des points ci-dessous indiqués dans la procédure de mise à niveau. Puis renvoyer ce document pour toute demande de prise sous garantie dans un ticket (rapport technique) créé dans le support en ligne Robot-Coupe. [After-sales Robot-Coupe](#)

Please complete all the points below listed in the mandatory upgrade procedure. Then, send it to us for any warranty claim in a ticket (Technical Report) created in Robot-Coupe Support online. [SAV Robot- Coupe](#)

Entourer les informations qui correspondent à la mise à niveau de la machine que vous réparez.
Circle the information that matches the upgrade of the machine you are repairing.

.N° série/ Serial Number : _____

1. SERRAGE VIS MOTEUR / MOTOR SCREW TIGHTNESS

	Serrage vis moteur	Tightness of motor screws	OUI/YES	NON/NO
--	--------------------	---------------------------	---------	--------

2. VARIATEUR / VARIATOR

	LED verte variateur allumée	Green LED on the variator lights up	OUI/YES	NON/NO
	Version variateur	Variator version	A _ _	

3. CAPTEUR DE VITESSE/ SPEED SENSOR

	Version capteur de vitesse	Speed sensor version	A	B	C
	Frottements sur la fourche du capteur de vitesse	Friction traces on the speed sensor fork	OUI/YES	NON/NO	
	Fissures sur la fourche du capteur de vitesse	Cracks on the speed sensor fork	OUI/YES	NON/NO	

4. CONNEXION SUR LE VARIATEUR / CONNECTION ON THE VARIATOR

	Configuration connecteurs	Connectors configuration	4A	4B	4C
--	---------------------------	--------------------------	----	----	----

5. VENTILATEUR / FAN

	Version V2 du ventilateur	V2 fan version	OUI/YES	NON/NO
--	---------------------------	----------------	---------	--------



R502VVG 220-240/50-
60/1

страница 2

Index

Référence

Article

Tarifs

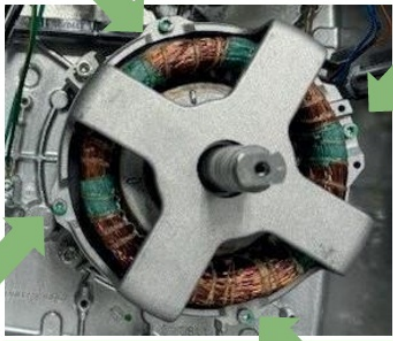
MANDATORY UPDATES PROCEDURE / PROCEDURE DE MISE A NIVEAU FOR MACHINES / MODÈLES : R 502 V.V, R 702 V.V & R 752 V.V R 5 V.V & R 7 V.V Blixer 5 V.V & Blixer 7 V.V

For any After Sales intervention, please apply the mandatory update procedure and return the check-list to us for any warranty claim.

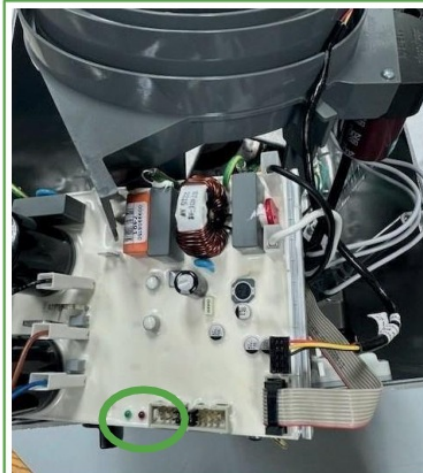
Pour toute intervention SAV, merci d'appliquer la procédure de mise à niveau de la machine et nous renvoyer impérativement la check-list pour toute demande de prise en charge de la garantie.

Open the machine base, remove the fan and ventilation duct, lift the variator without disconnecting the wires.
Ouvrir le socle de la machine, enlever le ventilateur et le conduit de ventilation, soulever le variateur sans déconnecter les fils.

- 1** Check the tightness of the 4 motor screws (13.5 N.m)
Vérifier le serrage des 4 vis du moteur (13.5 N.m)



2

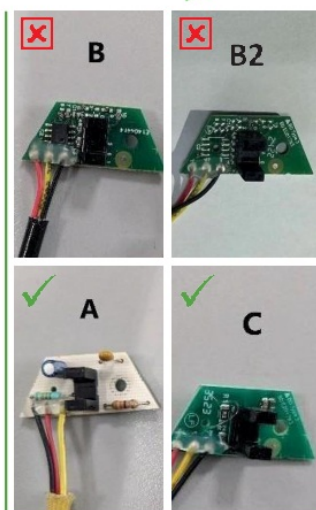


Check the operation of the variator
Vérifier le fonctionnement du variateur

Check if the green LED on the variator lights up / *Vérifier si la LED verte du variateur s'allume :*
If yes, the variator is ok ✓
Si oui, le variateur est ok ✓
If not, replace the variator / *Si non, remplacement du variateur :*
Ref 39972- minimum version A10
Ref 49222 (US only) - minimum version A10



- 3** Check the speed sensor
Vérifier le capteur de vitesse

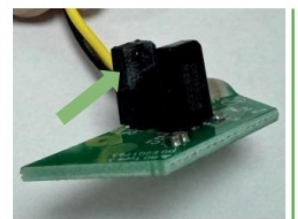


Check Speed Sensor Version / *Vérifier la version du capteur de vitesse*
-Version A and C ✓
-Version B ✗ : Speed sensor replacement / *Remplacement du capteur de vitesse* (Ref. 102920S)

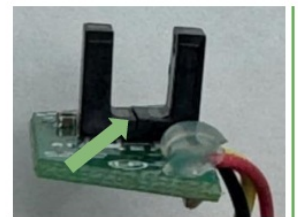
If version A or C of the speed sensor, also check the mechanical integrity of the optical fork of the speed sensor

Si version A ou C du capteur de vitesse, vérifier également l'intégrité mécanique de la fourche optique du capteur de vitesse

Check if traces of friction
Vérifier si traces de frottements



Check for cracks on the fork
Vérifier si fissures sur la fourche





R502VVG 220-240/50-
60/1

страница 3

Index

Référence

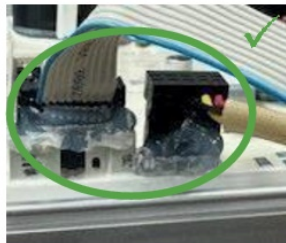
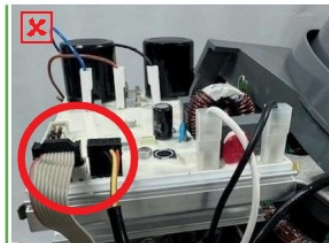
Article

Tarifs

MANDATORY UPDATES PROCEDURE / PROCEDURE DE MISE A NIVEAU
FOR MACHINES / MODÈLES : R 502 V.V, R 702 V.V & R 752 V.V
R 5 V.V & R 7 V.V
Blixer 5 V.V & Blixer 7 V.V

- 4** Check that the 2 connectors are correctly installed (switches card and speed sensor) on the variator
Vérifier la bonne mise en place des 2 connecteurs (limande et capteur de vitesse) sur le variateur
 3 possible configurations A, B, C / 3 configurations possibles A, B, C

- A** Speed sensor and switches card only inserted on the contacts
Capteur de vitesse et limande seulement insérés sur les contacts

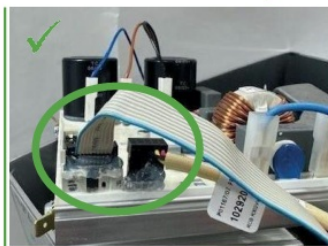


Glue the 2 surrounded components with silicone glue / *Coller les 2 composants entourés avec de la colle silicone*
 (Typ Loctite 5366)
[Video glue](#)

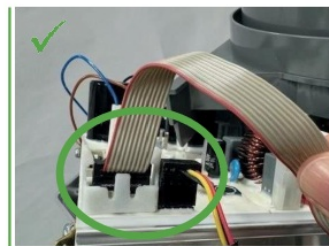


- B** Speed sensor and switches card glued with silicone glue
Capteur de vitesse et limande collés avec de la colle silicone

- C** Speed sensor and switches card attached with a plastic clip (implementation planned for early 2025)
Capteur de vitesse et limande fixés avec un clip plastique (implémentation planifiée début 2025)



No modification required ✓
Pas de modification nécessaire ✓



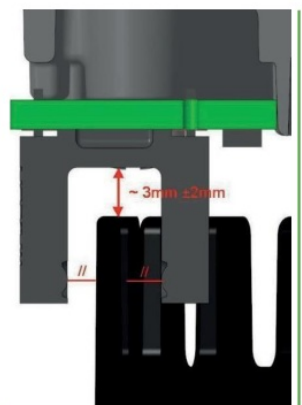
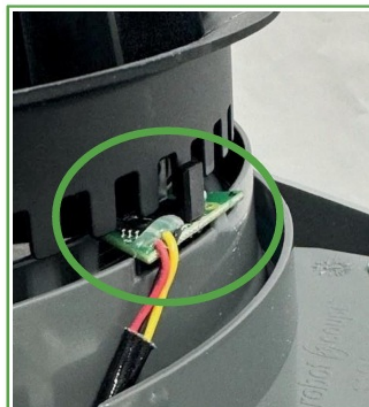
No modification required ✓
Pas de modification nécessaire ✓

- 5** Check the fan version
Vérifier la version du ventilateur

If V2 is visible on the fan ✓
Si V2 est visible sur le ventilateur ✓
 Otherwise, change the fan / *Sinon, changer le ventilateur* (Ref 49477)



- 6** After reassembling the fan, check the correct position of the fan in the fork of the speed sensor
Après le remontage du ventilateur, vérifier la bonne position du ventilateur dans la fourche du capteur de vitesse



The fan teeth must be well positioned in the middle of the optical fork vertically and horizontally
Les dents du ventilateur doivent être bien positionnées au milieu de la fourche optique verticalement et horizontalement



R502VVG 220-240/50-
60/1

страница 4

Index

Référence

Article

Tarifs